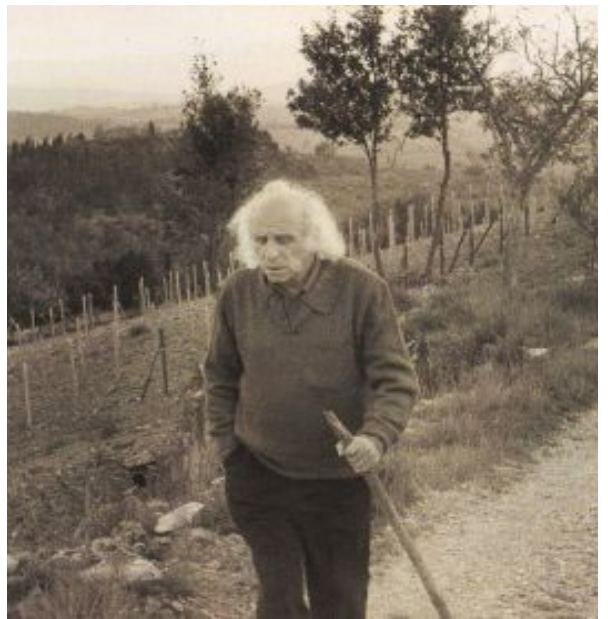




Marie-Claude TARTAIX Claude ROUGE

2 voix pour un "géant"

du côté de chez Ferré



Une invitation à la découverte de Léo Ferré

l'homme,

l'artiste,

le poète, ...

Du côté de chez Ferré

Le spectacle a été monté en assemblant des textes de Léo Ferré qui sont dits, lus ou chantés par les artistes dans le parti pris de montrer la complexité de l'homme, dont les médias ont bien souvent donné une image très réductrice.

Ce n'est pas par hasard, mais bien par choix délibéré que Léo Ferré a retiré "Les Anarchistes" de ses tours de chants au cours de ses dernières années de scène ...

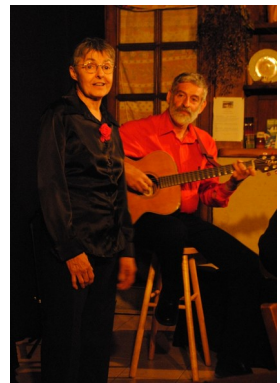
Personnage complexe,
personnage contradictoire,
qui dans un continuels mouvement de balancier séduit puis agace,
claironne et doute, pousse des coups de gueule qui s'effilochent en murmures.

Autant de danses magiques où les mots et les musiques nous offrent un reflet saisissant de ses grandeurs d'âme.

14 chansons, interprétées en solo ou en duo,
avec accompagnement à la guitare acoustique

des textes lus et dits,

1h10' de spectacle



Les artistes

Marie-Claude TARTAIX

Interprète la chanson française depuis 1994.

Ses prestations se succèdent, ciblées au gré des occasions sur des thèmes humanitaires ou politiques :

Contre l'intolérance (1994)

Bicentenaire de la naissance de V. Hugo (2002)

Droits des femmes (2003) .

Et plus récemment :

Participation aux **Fourberies de Scapin**

(chapiteau de L'Isère 2006-2007)

Création de **Alors c'est fini..; on change plus la vie ?**

(fête de l' Humanité 2006)

**Au fil du temps que sont nos galoches
devenues ?**

(château de Virieu 2007)

Comment ça va sur la terre ?

(château de Virieu 2008)



Claude ROUGE

Auteur-compositeur-interprète, se produit en spectacle depuis 1981.

Présente ses propres créations, dans une démarche qui allie la rigueur du professionnalisme et la recherche de convivialité avec le public et les organisateurs.

Précédents spectacles :

Tour de chants : Chansons de rien(s) (2013), Chansons à l'Eau de Vie (2007), Rencontres (2004),

Chanson et jeu théâtral avec le comédien D. Camel :

Fissures (2002), Passion de Vie (1999), La Tarte aux pommes (1990)

Pour enfants (chanson et conte) : Not' en Bulles (1985), Do ré mi fa Soleil ! (1987), Petite Lune (1991), Mirabelle (1994)

Claude ROUGE a fait également partie du chœur d'hommes

OMEGA et de groupes de lecture à voix haute.



Marie-Claude Tartaix et Claude Rouge font partie tous deux du groupe de lecture à voix haute "Les Voix d'Alentour".

Les conditions

Le spectacle a été conçu pour pouvoir être donné en divers lieux, mais notre préférence va aux jauges de l'ordre de 50 à 100 spectateurs. Il peut aussi être présenté dans des configurations plus réduites (petits lieux, à domicile, ...).

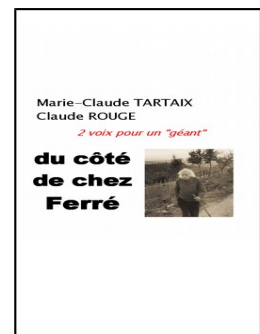
Espace scénique En salle de spectacle : 6 m² minimum.
Ailleurs : nous nous adaptons ...

Sonorisation et éclairage Les besoins sont à déterminer en fonction de la salle. Nous pouvons fournir les matériels de sono et d'éclairage nécessaires, et assurer la régie.

Cachet Il est déterminé au coup par coup, en fonction des éléments ci-dessus et des pratiques de l'organisateur. La prise en charge des frais SACEM fait partie de la négociation du contrat.

Éléments de publicité

Nous fournissons la maquette de l'affiche et des flyers.



Un pot partagé avec le public à l'issue du spectacle ? Nous, on aime bien ...

Les représentations

La première du spectacle a eu lieu le 6 mars 2010, dans la salle "La Feuille d'Art" à Panissage (38). Depuis, il a été donné une bonne cinquantaine de fois, notamment

- à l'Espace Paul Jargot à **Crolles** (38) le 17 janvier 2013
- dans le cadre de la programmation culturelle de la communauté de communes de **Bièvres-Est** (38) en novembre 2012,
- à la **Fête de l'Humanité** au Bourget (93) - Espace Théâtre - le 15 septembre 2012
- dans la salle "**Le Grenier**" à **La Tour du Pin** (38) le 10 février 2012, dans la cadre de la programmation culturelle municipale
- dans les **Châteaux de Bon Repos à Jarrie** (38) le 19 mars 2011
et **de Virieu** (38) le 23 juillet 2011
- au **Théâtre du Grand Arbre** à **La Murette** (38) le 27 mars et le 12 novembre 2010

mais aussi dans une multitude de "petits lieux" qui nous ont accueillis chacun une ou deux fois, souvent en Rhône-Alpes, mais aussi ailleurs, jusqu'en Loire Atlantique ...

La prochaine représentation :

- le **14 juillet 2016** à **Hauterives** (26)

Tous renseignements : <http://clauderouge.free.fr/calendrierspectacles.html>

Contact :

Association ALENTOUR – 412, route de la Grange Dimière – 38730 LE PIN – 04 76 06 68 96

Courriels : assoc.alentour@free.fr tartaix@wanadoo.fr clauderouge@free.fr

Site Internet : <http://clauderouge.free.fr/>

RIPINOIS/NORD-DAUPHINÉ

VIRIEU-SUR-BOURBRE Du côté de chez Ferré

C'est dans la salle des Pavaues du château de Virieu que Marie-Claude Tartaix et Claude Rouge, son accompagnateur à la guitare acoustique, ont rendu un bel hommage à Léo Ferré.

Leur spectacle très réussi «Du côté de chez Ferré» a enchanté le public.

Marie-Claude et Claude, 2 voix pour un « géant », fans de Léo Ferré offraient une belle invitation à la découverte de l'homme, de l'artiste, du poète à travers ses chansons interprétées tour à tour en solo ou en duo et avec grand talent tout en apportant des informations précieuses sur sa vie, ses œuvres, son regard poétique et engagé sur le

monde.

Marie-Claude et Claude ont su guider le public, durant cette soirée remarquable, sur la vie de Léo Ferré, grâce à ces chefs d'œuvres, nous éclairant ainsi et nous apportant un certain regard sur ces textes qui n'ont pas pris une ride, ses témoignages et ses écrits.

L'assistance transportée dans l'univers d'un poète pas comme les autres

Les deux artistes, colporteurs de mémoires, ont, l'espace d'une soirée, transporté l'assistance dans l'univers de Léo Ferré,

poète trop tôt disparu, suscitant la curiosité de tous pour l'artiste et son œuvre, pour l'homme qui a passé sa vie à écrire et chanter. « On ne résume pas Léo Ferré, on retrace sa sensibilité par ses textes, son côté humain, intime, son côté attachant ».

Ce concert rendait un bel hommage à Léo Ferré qui allait au bout de ses idées avec son verbe violent, ses mots, son attitude surprenante lui qui disait « Mes chansons m'aident à vivre ».

Marie-Claude et Claude, avec brio, ont retranscrit ses paroles pour un spectacle 100% Léo Ferré de très grande qualité. □



Marie-Claude Tartaix et Claude Rouge, son accompagnateur à la guitare acoustique, ont rendu un bel hommage à Léo Ferré.

JARRIE

Un duo pour redécouvrir Léo-Ferré



Deux voix pour un géant sur la scène du théâtre des Caves.

Pour cette première soirée de sa saison culturelle, l'Association du château de Bon repos présentait, samedi soir, un duo avec Claude Rouge, auteur-compositeur interprète professionnel et Marie-Claude Tartaix, chanteuse, tous deux membres de l'association "Alentour", située sur la commune de Le Pin, près du lac de Charavines.

Marie-Claude Tartaix avait découvert Bon repos l'été dernier, à l'occasion des répétitions dans ce lieu du spectacle vizillois sur la Révolution, auquel elle participait. Elle avait proposé de venir y présenter "Du côté de chez Ferré : deux voix pour un géant", un parcours redécouverte de ce chanteur français

Marie-Claude Tartaix et sa voix douce, Claude Rouge et sa voix grave et calme (il y a en elle un peu de Ferré et un peu de Ferrat) et sa guitare, permettent d'entendre les chansons de Ferré « à deux voix », ce qui leur donne une dimension nouvelle.

Autre dimension aussi avec ces divers textes de Ferré (extraits de livres) qui sont dits par les deux interprètes et qui rythment l'ensemble, en faisant découvrir au public un personnage complexe, en nuances et en contradictions assumées, avec de l'humour, loin de l'image de l'anarchiste pur et dur que l'opinion commune et les médias ont construit de lui. Tout cela s'est fait en acoustique, sans sono, dans un décor simple, avec un

seul bouquet de roses rouges, ce qui créait une atmosphère poétique et recueillie, sous la voûte de pierres du théâtre des caves.

La soirée s'est terminée par une petite explication orale de la genèse du spectacle. Un moment quasi à part entière puisqu'il donne des renseignements sur la naissance de l'idée d'un spectacle, et comment les auteurs la travaillent.

Ce moment a donné des explications sur la vie de Léo-Ferré. Par exemple son goût persistant pour la musique classique et en particulier Beethoven, découvert dans l'enfance. La chanson "C'est le printemps !", tout à fait d'actualité, mettait le point final à la soirée.

François GIROUD

d'une brillante interprète de la chanson française, Marie-Claude Tartaix, dans un hommage à Léo Ferré.

Ferré est une référence incontournable de la chanson française, un poète qui a marqué toute une époque et qui dans ses chansons mêlait lyrique et populaire, amour et anarchie. Un personnage complexe, contradictoire, mais qui a tout de même tenu

Durant plus d'une heure les deux artistes que sont Claude Rouge et Marie-Claude Tartaix nous ont, à travers textes lus et chansons, fait découvrir ce grand poète, ce "géant" aux multiples facettes. Des textes et des mots ont été dits avec talent et ont offert un reflet saisissant des grandeurs d'âme du poète. De "Jolie môme" au "Piano du pauvre" en passant par "Paname", "Les

les mots anglais employés dans les conversations... c'est une bonne douzaine de chansons interprétées en duo ou en solo, avec un accompagnement à la guitare acoustique, que les deux artistes ont interprété. Et le public n'a pas manqué de les ovationner et de les remercier d'avoir fait revivre ce grand Monsieur de la chanson française.



J.E. Marie-Claude Tartaix et Claude Rouge ont présenté une heure d'hommage.

février 2011

PRESSINS

Balade du côté de chez Ferré

Le Petit Panier Pressinois faisait salle comble samedi soir pour le spectacle musical "du côté de chez Ferré" proposé par Claude Rouge, auteur, compositeur, interprète et Marie-Claude Tartaix, chanteuse. Cette invitation à la découverte de Léo Ferré, l'homme, l'artiste, le poète, emmenait le public à travers l'univers complexe de ce passionné de poésie. Les textes dits, lus ou chantés par ces artistes de talent conféraient à cette soirée comme un souffle d'intimité, séduisant et provocateur à la fois, offrant au public subjugué, un recueil rare de mots et de musique. □



"Jolie môme, Panam, Avec le temps, le piano du pauvre," autant de titres gravés dans la mémoire collective, mais aussi des poésies, des textes où Ferré claironne ses contradictions.

août 2010

CHARAVINES

Ferré sur la place de l'église

Les mercredis de l'été, organisés par la bibliothèque municipale, se suivent mais ne se ressemblent pas. Le public répond toujours présent, une bonne récompense pour les organisateurs. Mercredi, Claude Rouge et Marie-Claude Tartaix, le temps d'une soirée, ont fait revivre Ferré dans la mémoire de public. Des chants accompagnés à la guitare, des textes lus, la passion des artistes laissait planer le silence et l'admiration. Claude Rouge et Marie-Claude Tartaix sont tous deux des artistes et font partie de l'association "Alen-tour", créée à l'initiative de quelques artistes de diverses disciplines qui souhaitaient avoir un lieu d'échange et de rencontres autour de la création artistique. □



Le concert proposé a fait le bonheur du public.

